

*Зарубежный  
романтический  
бестселлер*

Ч и т а й т е   в   с е р и и

## САРА ДЖИО

*Ежевичная зима  
Фиалки в марте  
Соленый ветер  
Последняя камелия  
Утреннее сияние  
Лунная тропа  
Тихие слова любви  
Среди тысячи лиц  
Назад к тебе*

## КАРЕН УАЙТ

*Рассогия ветреного острова  
Танцующая на гребне волны  
Между прошлым и будущим  
Одна среди туманов  
Колыбельная звезд  
Музыка ветра  
Траектория полета  
Особняк на Трэдд-стрит*

САРА  
ДЖИО

КАРЕН  
УАЙТ

И ДРУГИЕ



*Место  
встреч и расставаний*



МОСКВА  
2021

УДК 821.111-82(73)  
ББК 84(7Coe)я43  
М53

Grand Central

K. White, P. Jenoff, A. Richman, M. Benjamin and K. McMorris

Copyright © 2014 by Penguin Random House LLC  
“Introduction” copyright © 2014 by Kristin Hannah  
“Going Home” copyright © 2014 by Alyson Richman  
“The Lucky One” copyright © 2014 by Jenna Blum  
“The Branch of Hazel” copyright © 2014 by Sarah McCoy  
“The Kissing Room” copyright © 2014 by Melanie Benjamin  
“I’ll Be Seeing You” copyright © 2014 by Sarah Jio  
“I’ll Walk Alone” copyright © 2014 by Erika Robuck  
“The Reunion” copyright © 2014 by Kristina McMorris  
“Tin Town” copyright © 2014 by Amanda Hodgkinson  
“Strand of Pearls” copyright © 2014 by Pam Jenoff  
“The Harvest Season” copyright © 2014 by Karen White

Перевод с английского *Ивана Миронова*  
Художественное оформление *Сергея Власова*

М53 **Место** встреч и расставаний : [сборник] / Сара  
Джио, Карен Уайт и другие ; [перевод с английского  
И. Миронова]. — Москва : Эксмо, 2021. — 480 с.

ISBN 978-5-04-116256-6

Каждый день бесчисленное множество людей проходит через Центральный вокзал города Нью-Йорка, мимо информационного стенда и через «шепчущую галерею» со знаменитыми часами. У каждого человека своя уникальная судьба.

Лучшие авторы романтических бестселлеров, вдохновившись культовым памятником архитектуры, создали десять историй, действие которых происходит в один и тот же удивительный день — великий день мира, первый после окончания Второй мировой войны. Это время неопределенности, надежды, перемен и жажды возрождения и любви.

УДК 821.111-82(73)  
ББК 84(7Coe)я43

ISBN 978-5-04-116256-6

© Миронов И., перевод на русский язык, 2021  
© Издание на русском языке, оформление.  
ООО «Издательство «Эксмо», 2021

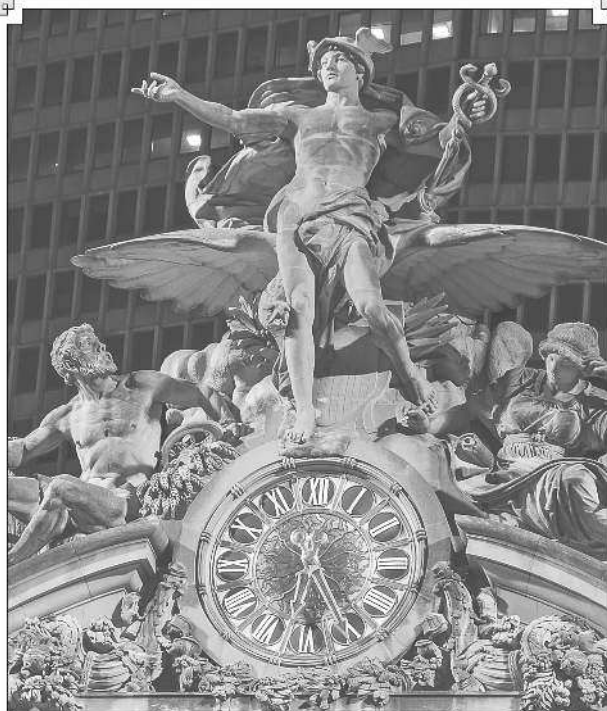
*Новобрачная ожидает на платформе  
прибытия с войны своего мужа.*

*Человек, переживший Холокост, рабо-  
тает в «Ойстер Баре», где посетитель  
напоминает ему его покойную мать...*

*Мечтающая о Голливуде девушка ожи-  
дает в «Комнате поцелуев» свои первые  
кинопробы и шанс стать звездой...*

Каждый день бесчисленное множе-  
ство людей проходит через Центральный  
вокзал города Нью-Йорка, через «шеп-  
чущую галерею», под звездным сводом,  
мимо информационного стенда с ее ма-  
нящими часами с четырьмя циферблата-  
ми в те места, что зовут их. И у каждого  
есть своя история.

А теперь десять авторов бестселле-  
ров, вдохновленные культовым памятни-  
ком архитектуры, создали свои собствен-  
ные истории, случившиеся в один и тот  
же день после окончания Второй миро-  
вой войны, во времена надежды, неопре-  
деленности, перемен и возрождения...



GRAND CENTRAL  
TERMINAL

# *Место встреч и расставаний*

---

Истории о воссоединении и любви  
после окончания кровопролитной войны.

---

Мелани Бенджамин, Дженна Блум,  
Аманда Ходжкинсон, Пэм Дженофф,  
Сара Джио, Сара Маккой, Кристина  
Макморрис, Элисон Ричман, Эрика Ро-  
бак, Карен Уайт

*С предисловием Кристин Ханны*





# Предисловие

---

Я родилась в солнечной южной Калифорнии в те времена, когда мир был проще и безмятежнее. Я гоняла на своем велике в магазин и покупала содовую и шипучки. Со своими друзьями мы строили форты на наших ухоженных задних дворах и проводили воскресные дни на пляже с нашими мамами, барахтаясь и брызгаясь в воде. В моем уголке земного шара всегда светило солнце. Папы днями напролет работали, и их редко можно было увидеть дома; от мам, как ни старайся, было невозможно скрыться. С заходом солнца мы все гнали на наших велосипедах по домам и собирались за столом на ужин, где нас всегда ждало горячее жаркое.

Мне и двенадцати не исполнилось, когда война во Вьетнаме изменила мир вокруг меня. Внезапно начались протесты, сидячие забастовки и марши по выходным, а полиция стала использовать защитное снаряжение против студентов колледжей. В ежедневных новостях рассказывали о потерях противника и о бомбах, падающих где-то далеко. Затем наступил

Уотергейт<sup>1</sup>. С этого момента уже ничто не казалось безопасным или надежным.

Став старше, я взялась за книги о далеких планетах и неизведанных мирах. На моей прикроватной тумбочке лежали романы Толкина, Хайнлайна, Брэдбери, Герберта. Я не вылезала из книг. Меня постоянно уговаривали оторваться от чтения и оглядеться вокруг — особенно на семейных каникулах. В старших классах уже Стивен Кинг держал меня за руку и нашептывал мне на ухо, что зло существует, но его можно победить... если ты будешь достаточно сильной, если ты сможешь по-настоящему поверить. И я верила.

И только позднее, когда я выросла, вышла замуж и сама стала матерью, я стала видеть жизнь в контексте, стала видеть, насколько сильно отличались шестидесятые, семидесятые и восьмидесятые от того, что было раньше. Думаю, именно тогда я и влюбилась в литературу о Второй мировой войне.

Вторая мировая. Сегодня мне больше ничего и не требуется. Скажите мне, что действие романа происходит во время войны, и вы уже привлекли мое внимание. Добавьте, что это эпопея или любовная история, и я тут же закажу книгу.

Есть в этой войне что-то безусловно особенное, по крайней мере, для современного читателя, то есть в ретроспективе. Вторая мировая — последняя ве-

---

<sup>1</sup> Уотергейт — политический скандал в США 1972–1974 годов, закончившийся отставкой президента страны Ричарда Никсона.

ликакая война для американцев, последний раз, когда добро было добром, а зло — злом, и было невозможно их перепутать. Это было время народного самопожертвования и общих целей. Время, когда мы все были едины в том, что важно, за что стоит сражаться и умирать. Женщины носили белые перчатки, а мужчины — шляпы. Сквозь призму сегодняшнего спорного времени это кажется почти невозможно романтичным и утонченным. В нашем современном разобщенном и противоречивом мире многим хочется взглянуть мельком на те забытые времена, когда, кажется, было легче выбрать правильный путь и следовать ему. «Величайшее поколение». Вот что мы видим, оглядываясь назад. Неудивительно, что истории о мужчинах и женщинах, живших и любивших в ту эпоху, захватывают наше воображение и держат его так крепко.

Вторая мировая, как и большинство войн, рассматривается прежде всего с позиции мужчин. Мы изучаем в школе сражения и схватки, бомбы и ракеты. Мы видим фотографии мужчин, марширующих по морским берегам и взбирающихся на склоны холмов. Мы узнаем о совершенных зверствах и вспоминаем о потерянных жизнях, если не поколениях. Но лишь недавно мы начали обращать наше внимание на женщин.

В романе о Второй мировой войне, который я сейчас пишу, один женский персонаж говорит своему сыну: «Мы, женщины, находились в тени войны. Нам не устраивали парадов, нам давали не так много медалей», и я считаю, что так оно и есть. В много-

численной беллетристике на военную тему про женщин совершенно забывают, в то время как правда об их участии удивительна и убедительна и заслуживает того, чтобы встать на первый план в спорах о последствиях войны. Женщины были и разведчицами, и пилотами, и дешифровщиками. И не менее важной была их роль в тылу. Пока в мире бушевала война, а мужчины ушли на фронт, именно женщины хранили домашний очаг, то безопасное место, куда солдаты могли вернуться. Многие рассказы в этой антологии сосредоточены на женщинах и их жизнях в один-единственный день 1945 года, когда война уже закончена, но далеко не забыта. Каждому нужно было перестроить свою жизнь после Второй мировой войны: мужчинам, которые возвращались домой; женщинам, которые старались вернуться к жизни, изменившейся до неузнаваемости; детям, которые совершенно ничего не помнили о мирном времени. Эти темы до сих пор находят отклик у современного читателя.

Я была очарована рассказами из этого сборника. Эти талантливые авторы приняли необычную композицию и создали последовательный цикл рассказов. В этом цикле один день на Центральном вокзале — в парадной плавильного котла под названием Америка — становится отправной точкой для десяти совершенно разных историй, которые, если прочесть их вместе, ткнут прекрасный гобелен, изображающий мужчин и женщин в военные годы. В некоторых герои обретают новые жизни после ужасающих потерь; в других герои борются с ужасными последствиями

## ПРЕДИСЛОВИЕ

войны и стараются верить в лучшее будущее. И во всех них мы видим изменения, порожденные Второй мировой, и сражения, которые предстоят дома только лишь для того, чтобы выжить и начать все заново. И красной линией через все рассказы проходит музыка утраты и возрождения; мысль, что такая простая вещь, как мелодия, сыгранная на скрипке на железнодорожном вокзале, может напомнить кому-то обо всем том, что потеряно... и обо всем том, что еще можно приобрести вновь.

*Кристин Ханна*





*Возвращение домой*



*Элисон Ричман*